



EuroMAB 2013

Mobiliser nos communautés

Réserve de la biosphère de l'Arche de Frontenac, Brockville, Ontario, Canada

15 au 19 octobre 2013



Compilé par Megan de Graaf, Réserve de la biosphère de Fundy,

Colleen George, Université de Saskatchewan,

Jean-Philippe L. Messier, président de l'Association canadienne des Réserves de la biosphère

Dominique Potvin, Commission canadienne pour l'UNESCO

Meriem Bouamrane, secrétariat de l'UNESCO-MAB

Édition finale par Stan Boychuk, président du Comité MAB Canada



Canadian
Biosphere Reserves
Association
Association
canadienne
des réserves
de la biosphère



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization
Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Canadian
Commission
for UNESCO
Commission
Canadienne
pour l'UNESCO



TABLE DES MATIÈRES

Sommaire exécutif.....	3
EuroMAB.....	4
Conférence EuroMAB 2013.....	5
Discours: mobiliser nos communautés vers le développement durable	6
Orientations du Réseau mondial des Réserves de biosphères : contributions d'EuroMAB.....	6
L'avenir des communautés durables	7
Ateliers-parallèles.....	7
Séance plénière: les avantages du partenariat et de l'apprentissage social	11
Séance plénière: développement rural durable	12
Indicateurs de durabilité: projet de collaboration entre l'Université de Queen et la Réserve de la biosphère de l'Arche de Frontenac	12
Proposition de projet: centre international pour le développement durable.....	12
Le point de vue de Fred Roots	13
Principaux thèmes élaborés à partir des discussions	14
Recommandations pour la stratégie du MAB.....	15
Principaux apprentissages	16
Annexe 1 Ateliers-parallèles	17
Annexe 2 Liste des participants.....	22
Annexe 3 Éléments d'intérêt supplémentaires à la suite de la conférence EuroMAB 2013	24

SOMMAIRE EXÉCUTIF

La conférence EuroMAB 2013 a été organisée en fonction de plusieurs grands enjeux, objectifs et priorités : développement de l'autonomie dans les Réserves de la biosphère, promotion du réseau mondial et présentation de la nouvelle stratégie 2014-2021 du programme MAB. L'évènement, tenu sous le thème « Mobiliser nos communautés », a particulièrement mis l'accent sur la mobilisation des populations locales, en plus des partenaires des premières Nations, académiques, corporatifs, gouvernementaux et des ONG.

À la suite des discussions, ateliers de travail et plénières, la conférence EuroMAB 2013 a identifié des thèmes-clés et des recommandations à considérer à l'égard de la future stratégie du MAB.

EuroMAB 2013 a collectivement déterminé ces thèmes fondamentaux en vue d'études ultérieures :

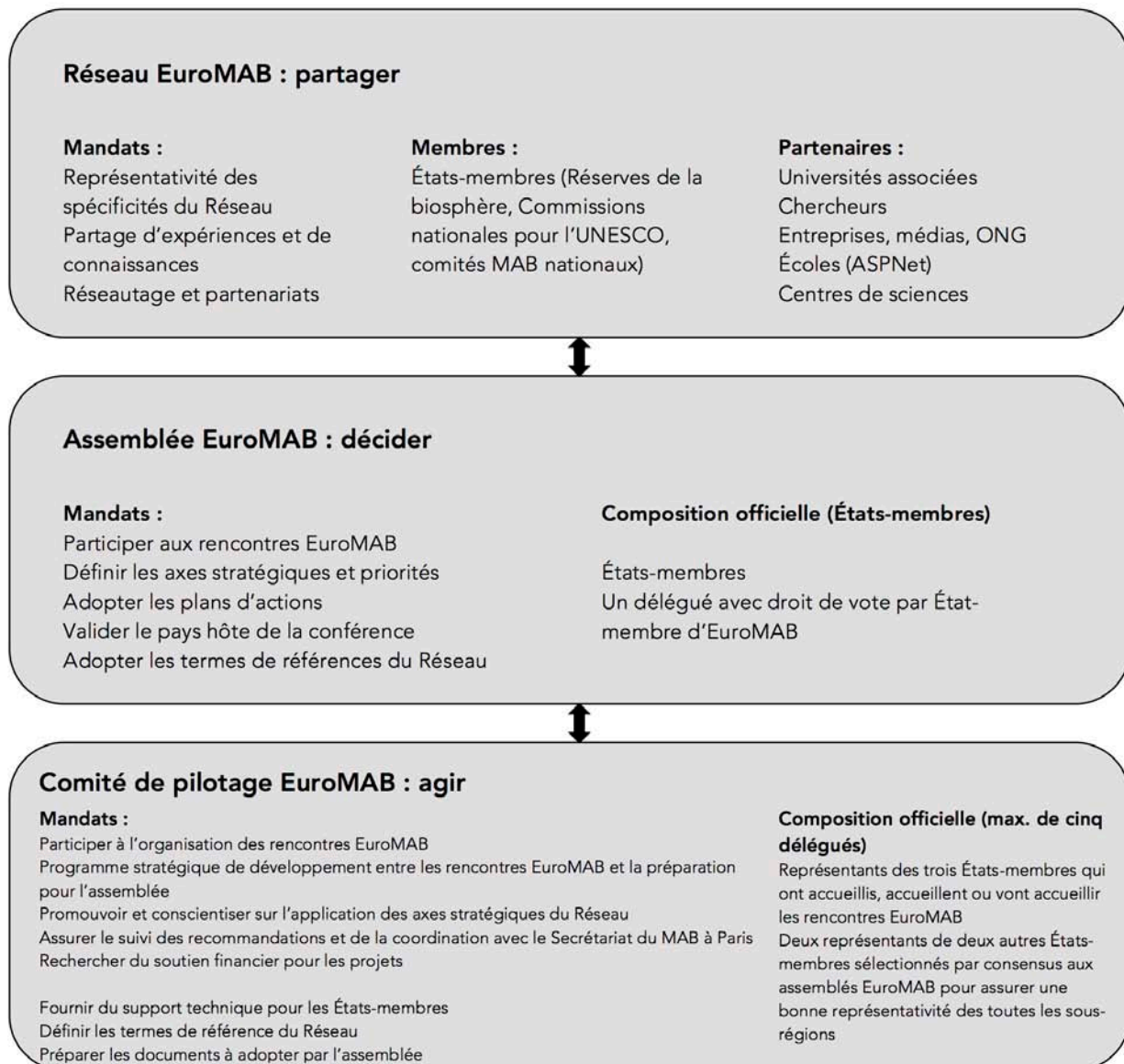
1. L'amélioration de la communication entre les Réserves de biosphère pour faciliter le partage de l'information, le mentorat et le dialogue;
2. L'amélioration de l'efficacité des stratégies et compétences de communication afin de mobiliser de plus grandes communautés;
3. Image de marque et participation;
4. Les relations de collaboration et de support entre les Réserves de biosphère à des niveaux locaux, régionaux, nationaux et internationaux;
5. La durabilité des activités d'extraction non renouvelables telle que l'exploitation minière;
6. Les Réserves de biosphère en tant qu'organisations locales liées à un réseau international.



credit: photos Toomas Kokovkin, <http://foto.pelagis.eu/>

EUROMAB

Le réseau EuroMAB est composé de tous les États membres de l'Europe et de l'Amérique du Nord participant au Programme sur « L'homme et la biosphère » (MAB), ainsi qu'au réseau mondial des Réserves de biosphères (RB) de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO). Les territoires de l'Europe et de l'Amérique du Nord sont présentés ici à partir des groupes régionaux de l'UNESCO. Les membres d'EuroMAB incluent les comités nationaux de 52 pays, presque la moitié des RBs du réseau mondial, des scientifiques et des experts. Le réseau EuroMAB est une plateforme qui favorise les échanges entre les États membres qui imaginent et agissent dans le but d'ancrer le développement durable en tant que véritable option et même choix fait par la société pour les générations actuelles et futures.



CONFÉRENCE EUROMAB 2013

EuroMAB 2013 a rassemblé plus de 190 délégués de 27 pays européens et nord-américains. L'évènement s'est tenu à Brockville, Ontario, Canada, dans la RB de l'Arche de Frontenac. Les délégués accueillis ont passé quatre jours à travailler de paire afin d'échanger les uns avec les autres, développer la capacité et la compréhension entre les nations et les RBs, développer des stratégies pour promouvoir efficacement le réseau des RBs et le programme MAB, résoudre les questions les plus urgentes en termes de gestion de RB et partager des expériences avec leurs collègues. Ce présent rapport propose un résumé des résultats des ateliers, discussions et suggestions pour une gestion des RBs plus efficace et une meilleure promotion au niveau local, national et international.

Messages d'accueil de la conférence EuroMAB 2013 :

- Gary Clarke, président de la conférence, vice-président de l'Association canadienne des Réserves de la biosphère
- Aîné et ambassadeur Larry McDermott, Shabot Obaadjiwan Premières Nations (Algonquien) / Directeur exécutif de Plenty Canada
- Dann Michols, président de la Réserve de la biosphère de l'Arche de Frontenac
- Steve Clark, MOO, Leeds & Grenville, Ontario
- Jean-Philippe L. Messier, président de l'Association canadienne des Réserves de la biosphère
- Gord Brown, député de Leeds-Grenville, Canada
- Axel Meisen, président de la Commission canadienne pour l'UNESCO
- Meriem Bouamrane, programme MAB, UNESCO (Paris)

Les textes intégraux de certains messages sont disponibles en ligne:

<http://www.frontenacarchbiosphere.ca/euromab2013>



crédit: Réserve de la biosphère de l'Arche de Frontenac

Discours: mobiliser nos communautés vers le développement durable

par Scott Vaughn, directeur général de l'Institut international du développement durable (IIDD)

Dr Scott Vaughn a lancé le défi aux participants de penser à des façons innovatrices de stimuler la participation du public sous les thèmes de l'environnement et du développement durable. Il a mis l'accent sur le besoin de renforcer la mise en oeuvre des pratiques et stratégies en développement durable, le travail dans les communautés et la coopération.

Dr Vaughn a offert plusieurs messages-clés pour les RBs, notamment sur leur position idéale pour appliquer le développement durable, puisqu'elles travaillent dans ce domaine depuis plusieurs années et ont développé une expertise locale significative.

Orientations du Réseau mondial des Réserves de biosphères : contributions d'EuroMAB

par Meriem Bouamrane, spécialiste de programme, Programme MAB, UNESCO, Paris

Dre Meriem Bouamrane a reconnu et remercié le travail effectué par les hôtes canadiens et leurs collègues qui ont rendu possible le rassemblement de la communauté EuroMAB malgré la distance. Elle a également reconnu la force et la solidité du réseau EuroMAB, ainsi que le rôle essentiel qu'il fournit à la communauté internationale en ce qui concerne la conservation et le développement durable. Elle a indiqué que cela peut être un moment stratégique pour tirer parti de cette solide communauté et réfléchir sur la façon d'entreprendre les questions de développement durable et de biodiversité; elle a également remis en question la façon d'augmenter la visibilité et l'impact de nos activités à l'échelle locale et régionale. Afin d'aider un plus large public à mieux saisir le concept de RBs, Dre Bouamrane a recommandé de déterminer ensemble nos forces et nos valeurs ajoutées et que nous nous concentrons sur la maîtrise de quelques domaines-clés percutants.

« Sommes-nous prêts à jouer un rôle de premier plan dans notre façon d'entrevoir le changement et dans nos propositions de solutions? Sommes-nous prêts à être des acteurs-clés dans la transformation de la société vers le développement durable? Sommes-nous prêts à prendre place au débat, prendre nos responsabilités et incarner ces positives et inspirantes possibilités dont les sociétés auront non seulement à choisir, mais à désirer profondément pour elles-mêmes ou leurs enfants? » – Dre Meriem Bouamrane, spécialiste du Programme MAB-UNESCO

L'avenir des communautés durables

par Axel Meisen, président de la Commission canadienne pour l'UNESCO

La Commission canadienne pour l'UNESCO, au même égard que d'autres commissions nationales de l'UNESCO, a pour mission d'aider à mettre en œuvre les idéaux et les priorités de l'UNESCO dans les États membres respectifs. Dr. Axel Meisen a exprimé sa vision du Programme de L'homme et la biosphère comme une manière importante de faire de la mission de l'UNESCO une réalité au niveau local et régional.

Dr Meisen a également partagé ses perspectives du futur pour les plus petites communautés, telles qu'envisagées par le Programme de L'homme et la biosphère et incarnée par la RB de l'Arche de Frontenac.

« Donc je perçois le concept de l'Homme et la Biosphère comme beaucoup plus qu'une précieuse expérience de laboratoire. Je le vois comme pointant dans une direction vers laquelle beaucoup d'individus, ou même tout le monde, préférera vivre dans le futur. Je vois cette conférence, ainsi que votre rôle au sein de celle-ci, comme une opportunité incroyable de tracer le futur des communautés, un futur crucial pour la race humaine et pour notre planète » – Dr Axel Meisen, président de la Commission canadienne pour l'UNESCO

Ateliers-parallèles

Basés sur l'expérience positive des dernières rencontres d'EuroMAB, des ateliers-thématiques participatifs ont eu lieu afin de contribuer à la prochaine stratégie du MAB. Certains thèmes ont été conservés à partir des groupes-thématiques EuroMAB déjà existants, tandis que des nouveaux ont été élaborés en fonction des besoins actuels et émergents.

Cette stratégie devrait confirmer le rôle des RBs en tant que plateformes d'apprentissage pour le développement durable, tant au sein de l'UNESCO que dans l'ensemble du système des Nations Unies. Cette stratégie apportera une contribution essentielle aux efforts mondiaux en matière de développement durable. Les rapports des ateliers ont articulé des recommandations sous trois domaines : le niveau local, le réseau EuroMAB et le niveau international. Un résumé de ces recommandations est présenté ci-dessous et le texte complet des recommandations est disponible en annexe 1.

1. Développement de l'économie sociale dans les Réserves de biosphère: proposer un cadre pour un développement durable basé sur l'économie sociale

L'atelier a permis d'explorer le concept et d'analyser des études de cas comme sources de revenus potentiels. Les recommandations de l'atelier ont porté sur la mise en place de moyens de communication pour échanger de l'information et des possibilités de mentorat, la création d'un groupe de travail sur l'économie sociale, la mise sur pied de mécanismes qui favorisent et encouragent le concept et l'accueil d'un post-événement en Suède en juin 2014.

2. Réserves de biosphère transfrontalières : vers une gestion plus efficace des écosystèmes partagés et du développement durable des territoires limitrophes

L'établissement d'une vision commune a identifié les principales activités à réaliser, telles que le besoin de rendre les comités MAB plus fonctionnels et de former des partenariats avec différents secteurs économiques et institutionnels. Les recommandations de l'atelier ont porté sur la facilitation du dialogue à différentes échelles, le soutien des comités nationaux du MAB dans le renforcement des capacités, spécifiquement sur les questions transfrontalières, et sur la compréhension des RBs transfrontalières comme des outils de « diplomatie environnementale » qui favorisent de meilleures relations internationales.

3. La communication et le marketing au sein des Réserves de la biosphère et de EuroMAB

L'ABC d'une campagne inspirante dans un milieu local a été exploré, selon les cinq règles et les meilleures pratiques dans le domaine. Il a été recommandé de trouver et d'articuler un message unificateur et cohérent pour les RBs et le réseau qui sera aligné avec la nouvelle stratégie MAB.

4. Outils pour établir une collaboration: révision des outils innovateurs qu'ont utilisé les Réserves de biosphères pour mobiliser les communautés

Plusieurs outils et possibilités ont été présentés pour améliorer la gestion durable des RBs, pour poursuivre la gouvernance territoriale à l'échelle du paysage et approfondir le vocabulaire du réseau en y incluant les mots « célébrer », « accolade » et « désignation des Réserves de la biosphère ». Parmi les recommandations, il a été mentionné d'évaluer les succès propres à chaque RB, d'utiliser le réseau EuroMAB comme plateforme d'apprentissage et portail d'information central et de partager l'évolution de la technologie pour une meilleure mobilisation des citoyens.

5. Collaborer avec les peuples autochtones: un dialogue pour reconsidérer notre approche et pour apprendre des réussites et défis existants

L'importance de la participation autochtone dans la gestion et gouvernance des RBs a été discutée, tout comme la reconnaissance des savoirs traditionnels sur un pied d'égalité avec les autres formes d'expertise dans la prise de décisions et le renforcement des capacités comme une activité à deux voies qui intègre et valorise l'intelligence spirituelle et émotionnelle. L'atelier a permis d'identifier plusieurs bonnes pratiques en matière d'engagement des communautés autochtones dans les RBs et les recommandations suivantes ont émergé : créer un groupe de travail autochtone EuroMAB, mobiliser les communautés autochtones en tant que détenteurs de droits et hôtes des RBs et ainsi reconnaître que les sites sont situés dans leurs territoires traditionnels.

6. Faciliter la collaboration et le compromis dans la gouvernance territoriale: atelier de formation sur la facilitation

La prise de décisions par consensus et la collaboration en tant qu'outil de gestion territorial ont été discutées. Aucune recommandation n'est issue de cet atelier; c'était une formation.

7. L'exploitation minière durable: comment mobiliser le secteur privé

La création d'une plateforme de dialogue et ses mécanismes ont été explorés, dans l'intention d'améliorer l'exploitation minière durable et de réfléchir sur les processus locaux et leurs conséquences globales. Ils ont également reconnu la nécessité de comprendre que l'exploitation minière constitue un problème mondial exigeant des considérations dans les RBs où l'exploitation minière a lieu pour discuter et partager des pratiques minières durables, en construisant sur les résultats des activités de mobilisation locales. L'atelier a recommandé que les processus locaux reflètent les conséquences mondiales, nécessitant ainsi une meilleure compréhension et application des principes d'exploitation durable du Conseil international des mines et des métaux (ICMM) dans le contexte local et un échange d'information avec les réseaux semblables.

8. Renforcer le cadre stratégique de gestion du réseau mondial des Réserves de biosphère: outils mis à jour et stratégie de gestion du réseau mondial

Le formulaire d'examen périodique a été révisé afin de le rendre plus simple. La possibilité de fournir du soutien et des conseils aux comités nationaux et aux RBs pour leur préparation aux examens périodiques a également été discutée. L'atelier a recommandé au réseau mondial d'établir un groupe de travail conjoint avec le programme du Patrimoine mondial pour apprendre de leur expérience de révisions périodiques.

9. Services écosystémiques: comprendre le concept et son application dans la gestion de l'aménagement du territoire et du développement durable

La promotion des RBs en tant que sites de démonstration pour les services écosystémiques a été explorée. La création de pratiques communes a été recommandée, notamment une méthodologie générique pour que les RBs puissent comparer leurs résultats. L'atelier a recommandé une formation expliquant pourquoi et comment utiliser des services écosystémiques dans les RBs, la création d'une base de données incluant les thèmes de recherche, les initiatives et les associés de recherche, ainsi que la promotion des recherches scientifiques et des études de cas sur les RBs.



crédit: photos Toomas Kokovkin, <http://foto.pelagis.eu/>

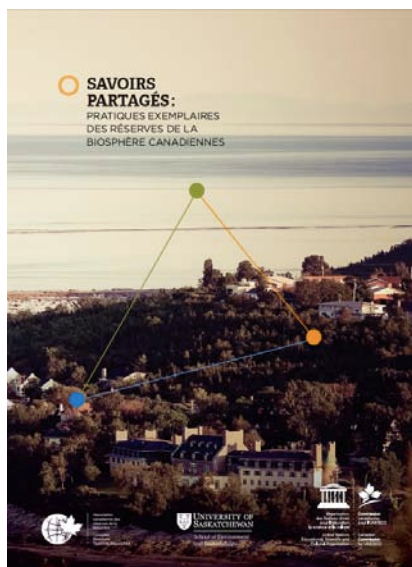
Séance plénière: les avantages du partenariat et de l'apprentissage social

Dres Maureen Reed et Hélène Godmaire ont présenté le partenariat financé par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada entre l'Université de Saskatchewan (par le biais de Dre Maureen Reed) et l'Association canadienne des Réserves de la biosphère (ACRB). Le but de ce partenariat est d'apprendre et de réfléchir sur les expériences de RBs canadiennes afin de pousser les connaissances sur le développement durable. Le partenariat encourage les RBs à identifier, mettre en oeuvre et évaluer les bonnes pratiques à promouvoir, à apprendre les uns des autres et à partager des connaissances pour renforcer les capacités organisationnelles. Le partenariat a été développé puisque les pratiquants, chercheurs et décideurs, ont voulu créer des occasions d'apprendre par le réseautage, le renforcement des compétences en matière de collaboration, le partage des ressources et le développement d'une perspective canadienne unifiée sur le concept des RBs.

Un inventaire a révélé que 430 projets ont été entrepris par les RBs à travers le Canada dans les dernières années. L'inventaire a également démontré plusieurs opportunités liées au renforcement des pratiques des RBs canadiennes par le partage de l'information et le réseautage. Les trois thèmes retenus étaient les suivants:

- **Éducation**
- **Tourisme durable**
- **Gouvernance territoriale / Services écosystémiques**

Le résultat du travail du Canada au sein de ces trois thèmes est documenté dans une publication intitulée « *Savoirs partagés: pratiques exemplaires des Réserves de la biosphère canadiennes* ». Publiée sous la direction de la Commission canadienne pour l'UNESCO, cette ressource a été lancée lors de la conférence EuroMAB 2013 et est disponible en ligne sur: <http://unesco.ca/en/home-accueil/biosphere>.



Les participants d'EuroMAB se sont divisés en groupes selon cinq thématiques, soit la gouvernance territoriale, le tourisme durable, les changements climatiques, le renforcement des relations avec les peuples autochtones et l'éducation. Les différents groupes ont réfléchi et partagé des idées sur les meilleures pratiques dans leurs pays respectifs et sur les avantages potentiels de développer un nouveau réseau national ou international sur ce thème.

Les participants ont suggéré de poursuivre la réflexion par l'élaboration d'un site web interactif où les RBs pourraient télécharger de la documentation, organiser des rencontres virtuelles et partager de l'information.

Séance plénière: développement rural durable

Indicateurs de durabilité: projet de collaboration entre l'Université de Queen et la Réserve de la biosphère de l'Arche de Frontenac

par les Drs Graham Whitelaw et Ryan Danby, Université de Queen

Dr Danby a décrit le projet de collaboration que la RB de l'Arche de Frontenac a entrepris avec l'Université de Queen et ses étudiants. L'objectif du projet était d'établir des indicateurs et « mesurer » le développement durable dans la région et ce, dans le cadre d'un cours de premier cycle. Celui-ci intègre l'identification d'indicateurs sur la santé des RBs (à la fois quantitatifs et qualitatifs). Ceux-ci sont ensuite évalués selon leur importance et leur capacité à répondre à la question « sur le long terme, atteindrons-nous la durabilité? ». Cette méthode de recherche secondaire utilise la cogénération des connaissances afin de mettre l'accent sur l'intégration et la synthèse des indicateurs de durabilité. Elle finira par conduire à l'élaboration d'un rapport sur l'état de l'environnement de la RB de l'Arche de Frontenac. Actuellement, les rapports des étudiants sur les indicateurs sont disponibles sur le site web de la classe.

Proposition de projet: centre international pour le développement durable

par Gary Clarke (ADRC), le Dr Graham Whitelaw (Université de Queen), et Simon Fuller (Aquarium de Brockville)

M. Clarke a présenté une proposition pour la création d'un centre international pour le développement durable qui serait logé à l'Aquarium de Brockville. Ce centre a pour objectif d'être développé par le biais d'un partenariat entre l'Association canadienne des Réserves de la biosphère (ACRB), l'Université de Queen, et l'Aquarium, avec le soutien du MAB et de l'UNESCO. L'objectif principal du centre serait de faciliter le développement rural de façon durable, en tant que moyen de contribuer à la mission et la vision d'EuroMAB. L'initiative aurait trois principaux domaines d'intervention: l'éducation, le développement rural durable et la recherche, avec des objectifs précis qui incluraient notamment:

- les recherches appliquées de pointe avec les institutions locales, régionales, nationales, et internationales sur la question de la durabilité rurale;
- l'engagement éducatif et les programmes de sensibilisation pour les citoyens et les visiteurs de la région, le Canada et le monde sur les RBs;
- l'embauche d'une ressource pour les étudiants et l'autonomisation des communautés par le biais des initiatives rurales de développement économique, les stages et l'employabilité;
- l'établissement d'un bureau pour l'Association canadienne des Réserves de biosphères (ACRB).

Suite à cette présentation, un groupe de travail EuroMAB a été créé pour faire avancer le projet (voir annexe 3).

Le point de vue de Fred Roots

Dr. Fred Roots, fondateur du Comité MAB Canada et contributeur de longue date du Programme MAB, a fourni une rétrospective sur la création du MAB et l'évolution des RBs dans le monde entier. Dr Roots a observé que depuis la création du MAB, des changements planétaires importants ont modifié les systèmes socio-écologiques. Le cycle hydrologique a changé, la productivité a été modifiée par des changements dans la disponibilité de l'eau et a été améliorée artificiellement dans certaines régions grâce à une infrastructure humaine et la technologie agricole. Les plantes et de grandes populations animales ont diminué, les populations humaines vivant dans les zones urbaines ont considérablement augmenté et la mondialisation a favorisé l'augmentation du transport de la nourriture et des êtres humains. Dr Roots a confirmé que la manière dont nous nous recherchons l'information, en tant qu'êtres humains et RBs, n'indique pas nécessairement que nous recherchons efficacement la sagesse ou même le savoir. Afin de mobiliser le plus efficacement possible nos communautés et relever les défis d'un environnement en mutation rapide, il a proposé aux acteurs de la durabilité, y compris la communauté MAB, de s'impliquer dans des analyses plus globales de la connaissance des problèmes, et de synthétiser davantage l'information abondante déjà à notre disposition.



crédit: Eve Ferguson

PRINCIPAUX THÈMES ÉLABORÉS À PARTIR DES DISCUSSIONS

Tout au long des ateliers et de la séance plénière de la conférence EuroMAB 2013, le groupe a identifié ces thèmes - clés:

1. Il faut offrir de multiples possibilités de communication entre les RBs pour permettre le partage de l'information, le mentorat et le dialogue. Il y a particulièrement un besoin au niveau des occasions de rencontres en face-à-face et de l'établissement de groupes qui sont en mesure de se réunir régulièrement (comme EuroMAB ou les réunions au niveau national). En outre, des forums en ligne seraient nécessaires pour partager des documents et de l'information pertinente (recherche, méthodes), pour poser des questions et offrir des possibilités de mentorat.
2. Il faut également développer de meilleures stratégies et compétences en communication, pour mobiliser davantage les communautés, en les impliquant particulièrement à travers la science citoyenne et en favorisant leur participation en leur offrant des initiatives charismatiques et de stratégies de marketing innovatrices.
3. Il faut imaginer à nouveau les RBs pour unifier la « marque » et encourager une participation plus large, notamment par le développement d'une « marque » internationale qui est simple, qui inspire l'émotion et attire l'attention.
4. Il faut insister sur la nécessité d'établir une relation de collaboration entre les niveaux locaux, nationaux, régionaux et internationaux des RBs. Le fonctionnement et la communication des révisions périodiques (y compris les échéanciers et les commentaires), ainsi que les façons dont les RBs pourraient être mieux soutenues dans leur transition de pré- et post- Stratégie de Séville ont été discutés.
5. Des discussions ont porté sur la durabilité dans le cadre de l'extraction de ressources non renouvelables telles que l'exploitation minière.
6. Il a été discuté de travailler sur nos forces et de tenter de ne pas être généralistes. En ce sens, les organisations locales doivent toutefois trouver une façon de demeurer connectées avec le réseau avec un message unifié.



RECOMMANDATIONS POUR LA STRATÉGIE DU MAB

Il a été recommandé que la prochaine stratégie du MAB contienne les éléments suivants:

- Les RBs sont bien placées pour jouer un rôle-clé dans la protection de l'environnement, la recherche sur les interactions homme-environnement, le développement durable, l'identité culturelle, et l'apprentissage sur l'avenir durable dans les forums internationaux émergents.
- Au niveau international, les RBs devraient être fermement intégrées dans l'arène du développement scientifique qui relie la science, la société et la politique.
- Les RBs devraient être considérées comme des «petits UNESCOs», intégrant les objectifs de l'UNESCO en matière d'éducation, de sciences naturelles et sociales et de culture.

Plus précisément:

1. Le MAB doit établir une stratégie pour communiquer efficacement l'information aux Réserves de biosphère individuelles. Par exemple, dans le cas des évaluations périodiques, le MAB doit :

- a. partager l'information sur les attentes et le processus d'évaluation périodique;
- b. établir comment les RBs individuelles peuvent demander de l'aide et soutenir les autres, particulièrement celles n'ayant pas reçu une évaluation positive;
- c. mettre en place les échanciers pour les informations.

2. Le MAB doit travailler de pair avec les Réserves de biosphère pour établir une « marque » unifiée qui peut être « commercialisée » au grand public et qui encourage également la mobilisation de la communauté. Le MAB doit :

- a. créer un logo simple et un slogan;
- b. créer un message à la fois simple et flexible qui démystifie les RBs;
- c. travailler sur une campagne visant à « commercialiser » la marque des RBs dans le monde.

3. Le MAB doit travailler à renforcer les capacités des Réserves de biosphère dans certains domaines. Ces capacités doivent être renforcées à travers des discussions et le partage des connaissances entre les Réserves de biosphère travaillant au niveau local. Le MAB doit :

- a. favoriser la reconnaissance et la participation des peuples autochtones dans les RBs;
- b. travailler avec l'industrie (ex. : exploitation minière) dans les RBs;
- c. travailler sur les programmes de recherche en tant que réseau (par exemple, les enjeux de l'eau, les changements climatiques). Le MAB doit trouver un moyen de créer un langage commun et des méthodes d'évaluation entre des projets de recherche similaires (à grande échelle) afin de générer des conclusions plus larges et de construire une communauté de pratique.

4. **Le MAB devrait aider à créer et commercialiser l'expertise au sein du réseau et des organisations individuelles pour développer des revenus autonomes, car de nombreux pays ne peuvent pas compter uniquement sur le financement public et l'altruisme du secteur privé pour soutenir les Réserves de biosphère. Le MAB doit :**
 - a. offrir des ateliers pour créer de l'expertise dans différents domaines (ex. : la facilitation);
 - b. accroître les connaissances (et chercher de l'expertise) dans le domaine de l'économie sociale.

5. **Le MAB doit travailler pour développer des forums sur le web pour le partage de connaissance et d'information sur les initiatives porteuses. Il y a un besoin de mettre des mécanismes de support en place qui permettent aux Réserves de biosphère de trouver et de clarifier de l'information, en plus de faire des liens avec d'autres Réserves de biosphère qui travaillent sur des initiatives semblables. La structure doit permettre :**
 - a. d'accéder à une base de données pertinentes pour les RBs;
 - b. d'organiser des rencontres virtuelles et ateliers sur des thèmes identifiés par ceux qui travaillent au niveau local;
 - c. d'offrir un programme de mentorat en ligne : EuroMAB devrait organiser des groupes permettant aux gestionnaires des RBs de travailler avec d'autres sur des projets spécialisés.

PRINCIPAUX APPRENTISSAGES

En surcroît des recommandations établies à la rencontre, les principaux apprentissages de la conférence EuroMAB 2013 étaient les suivantes :

- les RBs et les partenaires ont développé une meilleure compréhension du programme MAB et du réseau international, incluant leur propre contribution à celui-ci. Cette rencontre a renforcé la cohésion du réseau et créé des échanges qui ont pu améliorer les capacités locales;
- les groupes externes ont eu l'opportunité de se familiariser avec le programme et offrir davantage de collaboration;
- pour la communauté EuroMAB, il a été possible de mieux comprendre l'approche canadienne et sa contribution au Programme MAB.

ANNEXE 1 ATELIERS-PARALLÈLES

La future stratégie du MAB devrait confirmer le rôle des RBs comme des plateformes d'apprentissage pour le développement durable, tant au sein de l'UNESCO que dans le système plus large de l'ONU, et apporter une contribution cruciale à l'agenda mondial de développement durable. Les rapports d'ateliers ont articulé des recommandations dans trois secteurs : niveau local, réseau EuroMAB et niveau international :

Titre de l'atelier	Recommandations pour MAB au		
	Niveau local (RB)	Réseau EuroMAB	Niveau international
Réserves de biosphère transfrontalières : vers une gestion plus efficace des écosystèmes partagés et du développement durable des territoires frontaliers	<ol style="list-style-type: none"> 1. Travailler sur une vision commune 2. Identifier les activités-clés (pas de gestion sans plan d'action). 3. Améliorer les partenariats avec les différents secteurs économiques. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Besoin d'un rôle plus fonctionnel du comité MAB pour faciliter le dialogue à échelle multiple (reliant le niveau international avec les différentes RBs transfrontalières) 2. Activer d'autres acteurs institutionnels (être plus intersectoriel) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le secrétariat du MAB fait de la pression pour l'adoption plus large de l'approche RBs transfrontalières en tant qu'outil de « diplomatie environnementale » pour favoriser de meilleures relations internationales 2. Supporter les comités MAB nationaux avec la facilitation et le renforcement des capacités des RBs transfrontalières lorsque demandé.
La communication et le marketing au sein des Réserves de la biosphère et de EuroMAB	Diriger une campagne inspirante dans une région locale qui utilise les cinq règles et établit les meilleurs exemples de pratiques.	Pas de recommandation	Trouver et articuler un message central consistant et unifié pour le réseau et les RBs conformément avec la nouvelle stratégie MAB
Outils pour établir une collaboration: révision des outils innovateurs qu'ont utilisés les Réserves de biosphère pour mobiliser les communautés	<ol style="list-style-type: none"> 1. Développer des ententes de partenariats ou des programmes de « charte » avec les contribuables 2. Appuyer l'autosuffisance et créer un sentiment d'appartenance à ces initiatives 3. Fournir des services 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Poursuivre l'aménagement durable du territoire à l'échelle du paysage 2. Concevoir une collaboration intersectorielle pour devenir plus efficace 3. Plateforme d'apprentissage EuroMAB 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Élargir notre vocabulaire collectif pour inclure « célébration », « accolade » ainsi que « désignation RB » 2. Portail central d'information à l'UNESCO pour que d'autres puissent s'alimenter 3. Partager les développements

	pour améliorer la durabilité de la gestion des RBs. Question: Comment évaluons-nous le succès de notre propre RB au cours de la prochaine stratégie?	(partage de meilleures pratiques, clavardage, échange) 4. Soutenir la mobilisation au sein des membres EuroMAB entre les réunions.	technologiques pour que les RBs puissent mieux mobiliser les citoyens (logiciels libres) 4. Jumeler les RBs internationalement sous un programme de mentorat
Collaborer avec les peuples autochtones: un dialogue pour repenser notre approche et apprendre de nos succès et nos défis existants	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettre en place un groupe de travail autochtone EuroMAB - avec l'objectif que toutes les RBs appliquent la « <i>Déclaration des Nations Unies sur les droits des Autochtones</i> ». 2. Ajouter une représentation autochtone significative dans la gouvernance et la gestion des RBs comme un critère pour la désignation. 3. Reconnaître la responsabilité de mobiliser les communautés autochtones comme des détenteurs de droits et des hôtes des RBs; reconnaître que les Réserves sont situées au coeur de leur territoire. 4. Valoriser les connaissances traditionnelles/autochtones au même niveau que les autres formes d'expertise dans la prise de décision. Pour commencer, apprendre et utiliser les concepts et le langage local. 5. Fonder son approche de collaboration sur les modèles autochtones, tels que <i>La bonne voie vers la paix : Respect, Équité, Autonomisation</i> 6. Maintenir la patience et la flexibilité. Laisser le temps aux conversations de respirer, accorder le temps et l'espace pour les pratiques culturelles, comprendre que les questions familiales et communautaires sont des priorités et comprendre que les membres des communautés sont très occupés. 7. Aborder le renforcement des capacités comme une activité bidirectionnelle. Que peut-on apprendre l'un de l'autre? 8. Intégrer les valeurs spirituelles et l'intelligence émotionnelle. Parler avec son cœur de son travail et de ce qu'on peut faire et ne pas faire. 9. Engager des membres de la communauté. Les individus qui ont une longue et riche histoire et relation avec la terre, ses ressources et ses habitants ont beaucoup à offrir and aident à construire des ponts. 		
Faciliter la collaboration et le compromis dans la gouvernance territoriale: atelier de formation sur la facilitation	Session de formation - il n'y a pas eu de recommandations émergentes de cet atelier		
Exploitation minière durable: comment mobiliser le secteur privé	1. Créer un mécanisme et une plateforme de dialogue (ex. aller au-delà du minimum légal et	Aucune recommandation	1. Favoriser le réseautage entre les RBs de différents pays faisant face aux enjeux miniers, afin de mieux

	<p>obtenir une licence sociale d'opérer, etc.)</p> <p>2. Ce que nous faisons dans les processus locaux doit se traduire au niveau mondial</p>		<p>comprendre et appliquer les 10 principes d'exploitation minière durable du CIMM à chacun de leur contexte local.</p> <p>2. Comprendre que l'exploitation minière est un enjeu mondial et tenir en compte qu'elle se produit à l'intérieur et à l'extérieur des territoires de RBs désignés. Nous voyons les RBs situées là où l'exploitation minière prend ou prendra place comme des lieux de discussion et de partage d'approches durables, en se basant sur les résultats des procédures de mobilisation locale</p> <p>3. Échanger de l'information avec des réseaux semblables</p>
<p>Renforcer le cadre stratégique de gestion du réseau mondial des Réserves de biosphère: outils mis à jour et stratégie de gestion du réseau mondial</p>	<p>Pas de recommandation</p>	<p>Pas de recommandation</p>	<p>1. Pour EuroMAB, fournir du support (ex.: expertise, étude de cas de procédures efficaces, « rapports de simulation ») et de l'accompagnement (ex. : longueur, détails, etc.) pour les comités nationaux MAB et la préparation des examens périodiques par les RBs.</p> <p>2. Pour le réseau mondial, considérer une révision des formulaires d'exams périodiques pour les simplifier (et éliminer les répétitions).</p> <p>3. Pour le réseau mondial, mettre en place un groupe de travail conjoint avec le</p>

			Programme du Patrimoine Mondial (et peut-être d'autres) afin d'apprendre de l'expérience des examens périodiques (et encourager les rapports conjoints pour les sites qui sont à la fois RBs et site du Patrimoine Mondial)
Développement de l'économie sociale dans les Réserves de biosphère: proposer un cadre pour un développement durable basé sur l'économie sociale (deuxième partie)	<ol style="list-style-type: none"> 1. RBs contribuent aux études de cas sur l'économie sociale 2. Partager l'information du groupe de travail sur l'économie sociale sur le web et sur Facebook. 3. Accueillir des visites d'étude (lien avec le tourisme durable) 4. Fournir du mentorat aux autres RBs intéressées par l'économie sociale. 	Les membres EuroMAB prendront la tête du nouveau groupe de travail.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Former un groupe pour la promotion des projets d'économie sociale existants, fournir du soutien et du mentorat et collaborer sur les nouveaux projets. Le cadre établi à EuroMAB 2013 sera utilisé comme référence. <ul style="list-style-type: none"> - Utiliser Facebook et Twitter comme une manière de garder contact Facebook group: (EuroMAB Social Enterprise and Biosphere Cluster). - Tenir un évènement post-CIC en juin 2014, en Suisse. - Lancement d'un site web pour partager l'information sur les activités d'économie sociale prenant place à travers les RBs - Se baser sur un modèle similaire à un site web existant qui partage des projets de nature : www.reseaunature.ca. 2. Initier les nouvelles RBs au thème d'économie sociale dès le début pour qu'ils considèrent le concept et l'adoptent au commencement si désiré. Cela rendra le processus

			plus fluide et préviendra les alternances de structures et les changements de directions en cours de route pour répondre aux crises.
Services écosystémiques: Comprendre le concept et son application dans la gestion de l'aménagement du paysage et du développement durable	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recommander un ensemble commun de méthodologies pour les RBs pour que les résultats soient comparables 2. Organiser une formation sur le pourquoi et comment de l'utilisation des services écosystémiques au sein des RBs. 3. Définir et communiquer les recherches sur les questions-clés à propos des services écosystémiques dans chaque RB. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Promouvoir les RBs comme des lieux de démonstration pour les services écosystémiques. 2. Créer une base de données incluant les thèmes de recherche, les initiatives des RBs et les recherches connexes. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Appuyer la création d'une communauté de pratique. 2. Organiser des outils d'échange (événements, bulletins d'information, forums, etc.). 3. Promouvoir la recherche scientifique et les études de cas sur les RBs.

ANNEXE 2 LISTE DES PARTICIPANTS

Nom de famille	Prénom	RB / Groupe	Adresse électronique
Aarland	Tonje	Nordhordland, Norway	tonje.haa@gmail.com
Abe	Karl-Friedrich	Rhoen Biosphere Reserve	kfaber@gmx.de
Abernethy	Paivi	University of Waterloo	pkaberne@uwaterloo.ca
Andrian	Giorgio	Consultant / Venice Office	projects@giorgioandrian.eu
Auer	Marc	Ministry for the Environment, Germany	marc.auer@mu.bund.de
Aytac	Hüseyin	Camili Biosphere Reserve, Turkey	huseyinaytac@gmail.com
Barredo	Amalia	Urdaibai / Spain	a-barredomartin@ej.gv.es
Bectell	Jeff	Waterton Biosphere Reserve	jbeckell@gmail.com
Bell	Andy	North Devon Biosphere / UK MAB	andybell350@hotmail.com
Beltram	Gordana	Department of Nature Conservation, Slovenia	
Bennett	Laurie	Futerra	laurie@futerra.co.uk
Bilyaltdinov	Amir	Russian MAB Committee	unescorussia@mail.ru
Blom	Göran	Chair, Swedish MAB Committee	goran.blom@naturvardsverket.se
Bojic	Mirna	Ministry of Environment and Nature	mirna.bojic@unzoiop.hr
Boley-Fleet	Kirsten	Waddensea Biosphere Reserve	fleet@t-online.de
Bonnevier	Katja	Archipelago Sea Area	katja.bonnevier@pargas.fi
Bouamrane	Meriem	UNESCO/MAB	m.bouamrane@unesco.org
Boyчук	Elizabeth	Student, British Columbia	lizboyчук@gmail.com
Boyчук	Stan	Chair, Canada MAB Committee	stan@boychukconsulting.com
Bratanova-Doncheva	Svetla	Bulgario NC of MAB	sbrat@abv.bg
Brown	Gord	MP, Leeds-Grenville, Canada	
Brua	Eric	Vosges du Nord	e.brua@parc-vosges-nord.fr
Brynskiikh	Mikhail	Russian MAB Committee	Mbrynskiikh@gmail.com
Campbell	Colin	Assist Social Capital	colin@social-capital.net
Cherinko	Pavlo	Ukrainian MAB Committee	cherinko@nas.gov.ua
Cheshev	Andrey	The Vernadsley Foundation	acheshev@gmail.com
Cibien	Catherine	MAB France	catherine.cibien@mab-france.org
Clarke	Gary	Vice Chair, Canadian Biosphere Reserves Association	gclarke@aquilonconsult.ca
Commanda	Chuck	Algonquin, Canadian First Nations	
Commanda	Janet	Algonquin, Canadian First Nations	
Cragoe	Matthew	University of Sussex	m.cragoe@sussex.ac.uk
Craig	Brian	Long Point Biosphere Reserve	briancraig@kwic.com
Cupa	Petr	Lower Morava Biosphere Reserve	petr.cupa@dolnimirava.org
Cyr	Angèle	Canadian Commission for UNESCO	
Danby	Ryan	Queen's University	ryan.danby@queensu.ca
Debevec	Vanja	Karst Biosphere Reserve, Slovenia	vanja.debevec@psi.gov.si
de Graaf	Megan	Fundy Biosphere Reserve	info@fundy-biosphere.ca
Dennis	John	U.S.	johngdennis@verizon.net
de Torres	Alvaro	Spanish MAB Committee Secretariat	atsvare@oapn.es
DeWitt	Marcie	Clayoquot Biosphere Reserve	marcie_dewitt@hotmail.com
Dexheimer	Werner Friedrich	Pfalzweilerwald Biosphere Reserve	w.dexheimer@pfalzweilerwald.de
Dey	Jean	Fontainebleau and Gatinais Biosphere Reserve	jean.dey@cg77.fr
Di Bella	Ottavio	Italian MAB Committee	ottaviodibella@yahoo.it
Diry	Christian	Wienerwald Biosphere Reserve	cd@bpww.at
Druckrey	Frauke	MAB National Committee	f.druckrey@gmail.com
Drysdale	Cliff	Chair, Southwest Nova Biosphere Reserve	cliff.drysdale10509@ns.sympatico.ca
Echassoux	Anna	Fontainebleau and Gatinais Biosphere Reserve	a.echassoux@biosphere-fontainebleau.gatinais.fr
Edwards	Richard	Co-Founder, Green Spot Travel	
Egeh	Gulaid	Student, Queen's University	gulaid.egeh@queensu.ca
Erturk	Erdogan	Camili Biosphere Reserve / UNESCO MAB Turkey	erdoganerturk@yahoo.com
Evensen Natland	Kari	Nordhordland, Norway	kari@nordhordland.net
Ferguson	Eve	Manicouagan-Uapishka Biosphere Reserve	eferguson@rmbmu.com
Fieldhouse	Simon	Galloway and Southern Ayrshire Biosphere	simon.fieldhouse@dumgal.gov.uk
Forrest	Ed	Galloway and Southern Ayrshire Biosphere	ed@swp.org
Foxcroft	Dawn	Nuu-cha-nulth	dawn@whiteravenconsulting.ca
Francis	George	Waterloo	gfrancis@uwaterloo.ca
Fremuth	Wolfgang	Transboundary Biosphere Reserve Ohrid-Prespa Watershed	wolfgang@fremuth.net
Gagnon	Yves	Fundy Biosphere Reserve	yves.gagnon@umoncton.ca
Galland	Pierre	Swiss Nation UNESCO Commission	pierre.galland@bluewin.ch
George	Colleen	University of Saskatchewan	colleen.george@usask.ca
Gilbert	Vernon	International Biosphere Trust	vernongilbert@comcast.net
Godmaire	Hélène	SSHRC University of Saskatchewan	h.godmaire@videotron.ca
Grani	Anthony	Living History Multi Media Association	agrani@rogers.com
Gregg	William	U.S.	wpgregg@frontiernet.net
Grossutti	Christine	Queen's University	11cg22@queensu.ca
Guertia	Mia	Canada MAB Committee	guertiamavcandre@gmail.com
Gugic	Goran	Chair of Croatia MAB Committee	manager@pp-lonjsko-polje.hr
Harms	Erika	VP Marketing, Solimar International	
Hart	Christian	Lac St. Pierre	c.hart@clndny.ca
Hatcher	Bruce	Bras d'Or Biosphere Reserve	bruce_hatcher@cbu.ca
Hellsten	Claes	East Vättern Scarp Landscape	claes.hellsten@bredband.net
Henderson	David	Mayor of Brockville	
Herrero	Cristina	Madrid, Spain	cherrero@oapn.es
Heyne	Peter	Oberlausitzer Heide- & Teichlandschaft Biosphere Reserve	zentpeter@aol.com
Higgins	Chris	Dyfi Biosphere Reserve	chris.higgins@ed.ac.uk
Hughes	Stephanie	Clayoquot Biosphere Reserve Trust	shpanther@gmail.com
Hunter	Karen	Mount Arrowsmith Biosphere Reserve	info@mabr.ca
Huseyin	Aytoia	UNESCO Turkish MAB Committee	
Jarmatz	Klaus	Schaalsee Biosphere Reserve	kjabv@t-online.de
Jelev	Ioan	Romanian MAB Committee	ijelev@yahoo.com
Johnson	Thomas	Bras d'Or Biosphere Reserve	tom@efwc.ca
Jonegård	Simon	East Vättern Scarp Landscape	simon.jonegard@jonkoping.se
Jongerden	Paula	Long Point Biosphere Reserve	paulajongerden@hotmail.com
Kindrachuk	John	Redberry Lake Biosphere Reserve	jkindrachuk@redberrylake.ca
Knechtel	Steve	Cataraqui Region Conservation Authority	
Köck	Günter	Austrian MAB Committee	guenter.koock@oeaw.ac.at
Koock	Guenter	Austrian MAB Committee	guenter.koock@oeaw.ac.at
Kokovkin	Toomas	West Estonian Archipelago	toomas@pelagis.eu
Kranjc	Darja	Karst Biosphere Reserve, Slovenia	darja.kranjc@psi.gov.si
Kruse-Graumann	Lenelis	German MAB Committee	lenelis.kruse@psychologie.uni-heidelberg.de
Kryczka	Claire	Student, Queen's University	clairekryczka@gmail.com
Kucuk	Mahir	Camili Biosphere Reserve / UNESCO MAB Turkey	mkucuk58@gmail.com
Kukk	Leelo	West Estonian Archipelago	leelo.kukk@keskonnaamet.ee
Kulendiren	Kiruthiha	David Suzuki Foundation	kkulendiren@hotmail.com
Leal	Nuria Alonso	Ancares Leoneses Biosphere Reserve	nuria.alonso@ancaresleoneses.es

Leggo	Jeff	Parks Canada	
Letarte	Claude	Charlevoix Biosphere Reserve	claudette.letarte@hotmail.com
Lickers	Henry	Seneca Nation / Director of the Environment, Mohawk Council of Akwesasne	
Lise	Yildiray	UNESCO Turkish MAB Committee	rildiraylise@yahoo.com
Louis	Cecil	Niagara Escarpment	varrlou@hotmail.com
MacKenzie	Kristine	Wester Ross Alliance	kristinestrathcarron@gmail.com
Macleod	Alison	Wester Ross Alliance	fishermanapx@btinternet.com
MacTaggart	Johanna	Lake Canem Archipelago Biosphere Reserve	johanna.mactaggart@vanerkulle.se
Madariaga	Iosu	County Council of Biscay / Uradaibai	iosu.madariaga@bizkaia.net
Maggigore	Anna Maria	Italian MAB Committee	am.maggiore@libero.it
Magtom	Karin	Kristianstads Valley Rike Biosphere Reserve	karin.magnorn@kristianstad.se
Mahnke	Brittany	Georgian Bay Biosphere	marketing@gbbr.ca
Malika	Eric	Mont-Saint-Hilaire Biosphere Reserve	eric@centrenature.gc.ca
Mancisidor	Mikel	Urdaibai / UNESCO	mancisidor@unescoetxea.org
Mane	Daniela	MAB Albania	daniela.godo@yahoo.com
Manners	Nora	Waterton Biosphere Reserve	nmanners@watertonbiosphere.com
Maraña	Maidor	UNESCO Centre Basque Country	m.marana@unescoetxea.org
Mantha	Louise	Frontenac Arch Biosphere Reserve	
Martin	Jean-Michel	Fontainebleau and Gatinais Biosphere Reserve	jm.martin@biosphere-fontainebleau-gatinais.fr
Martin	Melissa	Communications & Events Coordinator, Frontenac Arch Biosphere Reserve	
Mason	Adrienne	Clayoquot Sound Biosphere Reserve	adrienne@clayoquotbiosphere.org
Matheson	Sarah	Executive Director, Frontenac Arch Biosphere Reserve	sarah@fabr.ca
Mauriello	Valentina	Italian MAB Committee	valentina.mauriello@gmail.com
Mayer	Heinrich	BSP Nockberge, Austria	heinz.mayer@ktn.gv.at
McDermott	Larry	Shabot Obaadjiwan First Nation / Executive Director, Plenty Canada	
Mcrae	Rob	Cataraqui Region Conservation Authority	
Meisen	Axel	Canadian Commission for UNESCO	axel@meisen.ca
Melnick	Zach	Striking Balance	zach@visualheritage.ca
Melnyk	Jeff	Futerra	jeff@futerra.co.uk
Mendis-Millard	Sharmalene	University of Waterloo / Canadian Biosphere Research Network	sharmalene@hotmail.com
Mertrat	Myriam	Canadian Commission for UNESCO	
Messier	Jean-Philippe	Chair, Canadian Biosphere Reserves Association	jpmessier@rmbmu.com
Michau	Raphaël	Barroin Dordogne	r.michau@eptb-dordogne.fr
Michols	Dann	Chair, Frontenac Arch Biosphere Reserve	dannmichols@ripnet.com
Moore	Leslie	North Bull Island, Dublin	leslie.moore@dublincity.ie
Nauber	Jürgen	MAB National Committee, Germany	juergen.nauber@bfn.de
O'Bomsawin	Nicole	Lac St. Pierre	nico-obom@hotmail.com
O'Bomsawin	Suzie	Lac St. Pierre	suzie.ob@hotmail.com
O'Donoghue	Tim	Yellowstone	riverwind@wyoming.com
Omoto	Reiko	Institute for Humanity and Nature / Kyoto, Japan	reiko.omoto@chikyu.ac.jp
Onaindia	Miren	Urdaibai / Spain	miren.onaindia@ehu.es
Oszlanyi	Julius	MAB NC Slovakia	julius.oszlani@savba.sk
Patriquin	Dee	Beaver Hill Initiative	
Pearce	Åsa	Kristianstads Valley Rike Biosphere Reserve	asa.pearce@kristianstad.se
Pichette	Anne-Marie	Manicouagan-Uapishka Biosphere Reserve	ampichette@rmbmu.com
Pickering	Kerrie	Brock University	kpickering@brocku.ca
Pitiakoudi	Mary	NGO Sustainable Samothraki, Greece	mary_chinta@yahoo.gr
Podsedkowska	Heleen	Blekinge Archipelago	heleen@belkingearchipelag.se
Poirier-Ghys	Geneviève	Mont-Saint-Hilaire Biosphere Reserve	genevieve@centrenature.gc.ca
Pollock	Rebecca	Georgian Bay Biosphere	rpollack@gbbr.ca
Potvin	Dominique	Canadian Commission for UNESCO	dominique.potvin@unesco.ca
Prchalova	Maria	UNESCO Venice Office	m.prchalova@unesco.org
Price	Martin	UK MAB	martin.price@perth.uni.ac.uk
Prueter	Johannes	Middle Elbe River Biosphere Reserve, Germany	prueter.radekast@t-online.de
Puhmann	Guido	Middle Elbe River Biosphere Reserve, Germany	guido.puhmann@biomes.mlu.sachsen-anhalt.de
Pustelnik	Guy	E.P.I.DOR	
Pypaert	Phillippe	UNESCO Venice Office	p.pypaert@unesco.org
Raab	Torsten	Rhôu Biosphere Reserve	raab@brrhoen.de
Ragettie	Norman	Rural Ontario Institute	
Ranney	Jack	International Biosphere Trust	jack.ranney@yahoo.com
Reed	Maureen	University of Saskatchewan	m.reed@usask.ca
Ries	Christian	Luxembourg	cries@mhnl.lv
Ringsby	Ove	Lake Vänern Archipelago and Mount Kinnekulle	ove.ringsby@vanerkulle.se
Roots	Fred	Canada MAB Committee	fredroots@shaw.ca
Roscoe	Anna	Assist Social Capital	anna@social-capital.net
Ross	Donn	Vice Chair, Frontenac Arch Biosphere Reserve	don@fabr.ca
Ross	Marnie	Frontenac Arch Biosphere Reserve	
Rosberg	Max	PAN Parks / Lungav	max@diemedienwerkstatt.info
Rossmann	Dietmar	BSP Nockberge, Austria	dietmar.rossmann@ktn.gv.at
Roth	Robin	York University	rothr@yorku.ca
Rowland	Andy	Dyfi Biosphere Reserve	andy.rowland@ecodyfi.org.uk
Rybianets	Natallia	MAB NC Belarus	nrybianets@gmail.com
Rynda	Ivan	Czech National MAB Committee	ivan.rynda@fhs.cuni.cz
Sakurai	Ryo	Office of Japanese MAB Commission	ryo223sak@gmail.com
Sato	Tetsu	Research Institute for Humanity and Nature	tetsu@chikyu.ac.jp
Schultz	Lisen	Stockholm Resilience Centre, Sweden	lisen.schultz@stockholmresilience.se
Schmid	Annette	UNESCO Biosphere Entlebuch	a.schmid@biosphaere.ch
Scoullios	Michael	Hellenic N.C. of MAB	scoullios@mic-ecsde.org
Sekulic	Goran	Institute for Nature Conservation	goran.sekulic@zps.rs
Strotz	Håkan	East Vättern Scarp Landscape	hakan@urnatur.se
Succow	Michael	Germany MAB Committee	michael.succow@t-online.de
Telenius	Anders	Nedre Dalälven River Landscape	atelenius@gmail.com
Thicke	Cathy	Clayoquot Biosphere Reserve / Tofino	cathythicke@gmail.com
Tilstam	Lena	Lake Vänern Archipelago and Mount Kinnekulle	lena.tilstam@vanerkulle.se
Tourtelot	Jonathon	Founding Director, National Geographic Centre for Sustainable Destinations	
Ung	Jimmy	Canadian Commission for UNESCO	jimmy.ung@unesco.ca
Uria	Aitana	UNESCO Centre Basque Country	a.uria@unescoetxea.org
Uribe	Maria	County Council of Biscay / Uradaibai	maria.uribe@bizkaia.net
van Vierssen Trip	Nyssa	Student	nmvvti@mun.ca
Vaughn	Scott	President and CEO of International Institute for Sustainable Development	
Wade	Joy	Mount Arrowsmith Biosphere Reserve	joywade@gmail.com
Weir	Steve	Brockville Tourism	
Wettemark	Carina	Kristianstads Valley Rike Biosphere Reserve	carina.wettemark@kristianstad.se
Wispinski	Brenda	Beaver Hill Initiative	wispinski@strathcona.ab.ca
Whitelaw	Graham	Queen's University	graham.whitelaw@gmail.com
Dennis	John	U.S.	johngdennis@verizon.net
Yankova	Marina	Russia	unescorussia@yandex.ru

ANNEXE 3 ÉLÉMENTS D'INTÉRÊT SUPPLÉMENTAIRES À LA SUITE DE LA CONFÉRENCE EUROMAB 2013

Groupes de travail EuroMAB 2014-2015

1. Communication/ (Chef de file) Canada, Eve Ferguson, avec l'appui de l'UNESCO et du MAB
2. Éducation au développement durable / (Chef de file) Grèce, Michael Scoullou
3. Approche écosystèmes, zones humides / (Chef de file) République Tchèque, Eva Julinkova
4. EuroMAB autochtone / (Chef de file) Canada, Tammy Dorward, Rebecca Hurwitz, Eli Enns et Larry McDermott
5. NordMAB / (Chef de file) Finlande, Katja Bonnevier et Canada Jean Philippe L. Messier
6. Centre pour le développement rural durable / (Chef de file) Canada, Gary Clarke
7. Groupe de préparation pour l'exposition mondiale à Milan (2015) des Réserves de la Biosphère / (Chef de file) Autriche, Günter Köck et Italie, Anna Maria Maggiore (avec l'appui du bureau de l'UNESCO de Venise)
8. Économie sociale au sein des Réserves de la Biosphère / (Chef de file) Royaume-Uni, Colin Campbell

Comité organisateur de EuroMAB 2013-2015

Günter Köck (Autriche) Guenter.Koeck@oeaw.ac.at

Toomas Kokovkin (Estonie) toomas@pelagis.eu

Johanna Mac Taggart (Suède) johanna.mactaggart@vanerkulle.se

Jean Philippe L. Messier (Canada) jpmessier@rmbmu.com

Álvaro de Torres Suárez (Espagne) ATSuarez@oapn.es

Les films EuroMAB

AN: <http://youtu.be/5EhLkoAU5Vc>

FR: <http://youtu.be/cNwadd9I4is>

ES: <http://youtu.be/tHD8IOCFUB0>



credit: photos Toomas Kokovkin, <http://foto.pelagis.eu/>



credit: Heleen Podsedkowska



credit: Heleen Podsedkowska



credit: photos Toomas Kokovkin, <http://foto.pelagis.eu/>



credit: photos Toomas Kokovkin, <http://foto.pelagis.eu/>





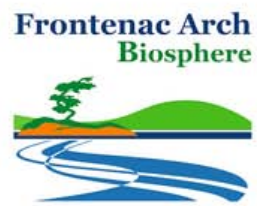
credit: photos Toomas Kokovkin, <http://foto.pelagis.eu/>



Canadian
Biosphere Reserves
Association
Association
canadienne
des réserves
de la biosphère



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization
Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture
Canadian
Commission
for UNESCO
Commission
Canadienne
pour l'UNESCO



**Frontenac Arch
Biosphere**